

# AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT

## Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden:

Bad Tennstedt, Ballhausen, Blankenburg, Bruchstedt, Haussömmern, Hornsömmern, Kirchheilingen, Klettstedt, Kutzleben, Mittelsömmern, Sundhausen, Tottleben und Urleben  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

**Jahrgang 27 | Nr. 14/2017**

nächster Redaktionsschluss: Dienstag, den 25.07.2017

**Freitag, den 21. Juli 2017**

nächster Erscheinungstermin: Freitag, den 04.08.2017



### Aus dem Inhalt

#### Veranstaltungen in der Verwaltungsgemeinschaft

- Sommersport- und Dorffest am Kneippbecken in Tottleben
- Dorf- und Kinderfest in Urleben
- Stadtführung in Bad Tennstedt

#### Gemeindenachrichten

- Sommerfest im Spielhaus in Ballhausen
- Kinderfest in Klettstedt
- Kindergartenjahr 2017 in Mittelsömmern
- Geburtstage im August

#### Andere Behörden

- Einladung zum 13. Traditionsfest in Großmehlra

#### Kirchliche Nachrichten

- Gottesdienste



*Die Aufnahme zeigt die Gottesanbeterin – eine Meisterin der Tarnung.*

### Redaktionsschluss

für das nächste Mitteilungsblatt ist

**am Dienstag,  
dem 25. Juli 2017,  
16:00 Uhr**

Die E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt lautet:

**mitteilungsblatt@  
vg.badtennstedt.de**

**Das heutige Titelfoto wurde uns eingesendet von Herrn Hermann Rommell aus Ballhausen.**

# Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Notrufe und Bereitschaftsdienste

### Notrufe:

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| Polizei                             | 110        |
| Feuer/Rettungsdienst                | 112        |
| Hufelandkrankenhaus Bad Langensalza | 03603 8550 |

### Rettungsdienste:

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Kreisleitstelle Mühlhausen     | 03601 19222  |
| Polizeistation Bad Langensalza | 03603 8310   |
| Polizeiinspektion Mühlhausen   | 03601 4510   |
| Kontaktbereichsbeamter         | 036041 41939 |

### Versorgungsbetriebe:

#### Energie:

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Thüringer Energie AG (bei Störungen) | 0361 73907390 |
| Thüringer Energie AG - Kundenservice | 03641 8171111 |

#### Erdgas:

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| Thüringer Energie AG (bei Störungen) | 0800 6 86 11 77 |
|--------------------------------------|-----------------|

#### Trinkwasser:

|  |              |
|--|--------------|
| Verbandswasserwerk Bad Langensalza<br>während der Dienstzeiten | 03603 84070  |
| außerhalb der Dienstzeiten                                     | 03603 840730 |

#### Abwasser:

|  |             |
|--|-------------|
| AZV „Mittlere Unstrut“<br>Hüngelsgasse 13<br>99947 Bad Langensalza | 03603 84070 |
| Für die Gemeinden Kutzleben/Lützensömmern                          |             |

#### Trinkwasser:

0800 0725175

#### Abwasser:

0800 3634800

Betriebsgesellschaft Wasser  
und Abwasser mbH Sömmerda  
Bahnhofstr. 28  
99610 Sömmerda

## Praxisurlaub

Sehr geehrte Damen und Herren,  
unsere Praxis bleibt wegen Sommerurlaub  
vom **14.07. bis 04.08.2017**  
geschlossen.

**Hausarztpraxis Matschulat in Kirchheilingen**

## Öffnungszeiten Apotheken

### Rats-Apotheke in Bad Tennstedt

**Inh.: Apotheker Dr. A. König**

Tel. 036041 57048

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag          | 08:00 - 13:00 Uhr |
| Montag und Donnerstag       | 14:00 - 19:00 Uhr |
| Dienstag, Mittwoch, Freitag | 14:00 - 18:00 Uhr |
| Samstag                     | 09:00 - 12:00 Uhr |

### Apotheke in Kirchheilingen

**Inh.: A. Himpel**

Tel. 036043 70216

|   |                   |
|---|-------------------|
| Montag bis Freitag                          | 08:00 - 13:00 Uhr |
| Montag, Dienstag, Donnerstag<br>und Freitag | 15:00 - 18:00 Uhr |
| Mittwoch                                    | 08:00 - 13:00 Uhr |

## Kassenärztlicher Notfalldienst

**Hufeland-Klinikum Bad Langensalza GmbH**  
**Rudolf-Weiss-Str. 1-5**  
**99947 Bad Langensalza**

### Sprechstunden der Anlaufpraxis:

|  |  |
|--|--|
| Montag, Dienstag und Donnerstag                    | 19.00 Uhr - 21.00 Uhr                          |
| Mittwoch und Freitag                               | 16.00 Uhr - 19.00 Uhr                          |
| Samstag, Sonntag, Feiertage,<br>Brückentage<br>und | 09.00 Uhr - 13.00 Uhr<br>15.00 Uhr - 18.00 Uhr |

### Hausbesuche

|  |                      |
|--|----------------------|
| Montag, Dienstag, Donnerstag   | 18.00 Uhr - 7.00 Uhr |
| Mittwoch, Freitag  | 13.00 Uhr - 7.00 Uhr |
| Samstag, Sonntag, Feiertage,<br>Brückentage                          | 07.00 Uhr - 7.00 Uhr |
| Anmeldung kassenärztlicher Notfalldienst bundesweit kostenfrei unter |                      |

116 117

### Augenärztliche Notdienst

zu erfragen unter

116 117

### Zahnärztlicher Notdienst:

Service-Nummer für Schmerzpatienten: **01805 908077**  
oder

[www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

### Notfalldienst

#### für den Bereich Bad Tennstedt, Herbsleben

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| Montag, Dienstag, Donnerstag | 16.00 Uhr - 18.00 Uhr         |
| <b>Gerade Kalenderwoche</b>  | <b>Ungerade Kalenderwoche</b> |
| Mo.: Dr. med. Kley           | Dipl. Med. Beylich            |
| Die.: Dr. med. Arand         | Dipl. Med. Kämpf              |
| Do.: Dipl. Med. Funke        | Dr. med. Klemmer              |

## Öffnungszeiten Rathaus

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Montag                          | 09.00 – 12.00 Uhr                        |
| Dienstag                        | 09.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.00<br>Uhr |
| Mittwoch*                       | 09.00 – 12.00 Uhr                        |
| Donnerstag**                    | 09.00 – 12.00 Uhr                        |
| Freitag                         | 09.00 – 12.00 Uhr                        |
| <i>Sowie nach Vereinbarung!</i> |  |

\* Standesamt geschlossen

\*\* Einwohnermeldeamt zusätzlich 13.30 – 18.00 Uhr

### Kontakt:

036041/380-0

[post@vg.badtennstedt.de](mailto:post@vg.badtennstedt.de) (nur für allgemeine Anfragen)

## Neues aus der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### DANKE FÜR EINE EINMALIGE FESTWOCHE

*Das Zauberwort für ein entspanntes Miteinander lautet DANKE.*

*Diese 5 Buchstaben beinhalten Respekt, Aufmerksamkeit und Wertschätzung.*

Nach einer ereignisreichen Festwoche ist es nun Zeit ein Resümee zu ziehen, das Erlebte Revue passieren lassen und zu guter Letzt sich zu bedanken.

Das 25 jährige Bestehen der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt war der Anlass eine Festwoche zu feiern. Es ist gelungen ein Programm zu gestalten, welches abwechslungsreich, vielfältig und unterhaltsam war.

Dank der guten Zusammenarbeit mit allen beteiligten Gemeinden, Vereinen, Verbänden, Firmen, Helfern und Unterstützern war das Jubiläum eine überwältigende Gemeinschaftsleistung.

Das große Engagement aus allen Mitgliedsgemeinden hat uns sehr bewegt.

Jede einzelne Veranstaltung war ein Höhepunkt für sich und wurde durch die Menschen, die sich an der Organisation und Durchführung beteiligt haben und nicht zuletzt durch die Besucher zu etwas ganz Besonderem.

In diesem Sinne möchten wir als Verwaltungsgemeinschaft unseren Dank aussprechen für eine wunderschöne Festwoche, die wir mit Ihnen erleben durften.

Ein Dankeschön für Geld- und Sachspenden geht an:

Kutzleben GbR, Spargel- und Erdbeerhof GmbH, Weymann Technik GmbH, Thüringer Energie AG, VR Bank Westthüringen, Jörg und Uta Levin, AHG GmbH Gotha, TMP, Boreas Energie, Rats-Apotheke Bad Tennstedt, Sparkasse Unstrut-Hainich-Kreis, Herr Donges, Agrar Ballhausen, Energiegenossenschaft Bad Tennstedt, KON - zentriert Herr Alf Konhaeuser, AOK-Geschäftsbereich Bad Langensalza, BAC Entsorgungswirtschaft GmbH

**Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Mitwirkenden, die zur Gestaltung und dem Gelingen der Festwoche beigetragen haben.**

(Einen Rückblick in Bildern sehen Sie auf den Mittelseiten dieser Ausgabe und ausführlich auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt)

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender

**Madlen Rauner**  
Hauptamt / Kultur

#### Unser heutiges Titelbild

Das heutige Titelfoto wurde uns eingesendet von Herrn Hermann Rommell aus Ballhausen.

Das Foto wurde in Süd-Ost-Frankreich bei St.Laurent de Cerdans im Urlaub 10/2016 aufgenommen.

*Vielen Dank für das Foto, wir freuen uns auch weiterhin auf Ihre Zusendungen.*

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender

#### ÄNDERUNGEN IN DER STADT- UND REGIONALBIBLIOTHEK BAD TENNSTEDT

##### Werte Bibliotheksbenutzer und Bürger der VG Bad Tennstedt,

wie Sie vielleicht dem amtlichen Mitteilungsblatt vom 23.06.2017 entnommen haben, hat die Bibliothek eine neue Benutzungs- und Gebührensatzung. Hierbei hat sich ein wesentlicher Punkt verändert. Für die Benutzung der Bibliothek wird jetzt eine Jahresgebühr (nur für Erwachsene) von 12,00 € erhoben, wie es schon seit langer Zeit in Thüringer Bibliotheken üblich ist.

Diese Gebühr erheben wir, um Ihnen weiterhin neue attraktive Medien, wie Bücher, CD's, Hörbücher und Hörspiele sowie Filme und Konsolenspiele anzubieten.

Ein weiteres Angebot sind ab sofort auch E-Books auf der Internetseite [www.thuebibnet.de](http://www.thuebibnet.de). Mit Ihrem Bibliotheksausweis bekommen Sie die Zugangsdaten, um nun auch online, jederzeit unabhängig unserer Öffnungszeiten, Bücher, Hörbücher, Musik, Filme oder Zeitschriften zu leihen oder zu streamen.

Für 12,00 € steht Ihnen also ein komplettes Angebot sämtlicher Medien für ein Jahr zur Verfügung und bedenken Sie, was heute schon ein normales Taschenbuch im Buchhandel kostet.

Für Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

**Stadt- und Regionalbibliothek „Haus des Gastes“**  
Kurstraße 10

99955 Bad Tennstedt  
036041/33904

[bibliothek@vg.badtennstedt.de](mailto:bibliothek@vg.badtennstedt.de)

##### Unsere Öffnungszeiten:

|             |   |
|-------------|---|
| Montag:     | 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr |
| Dienstag:   | 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr |
| Donnerstag: | 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr |

*Wir freuen uns auf Ihren Bibliotheksbesuch!*



## FOTOAUSSTELLUNG IM RATHAUS IN BAD TENNSTEDT

Die Fotoausstellung „Abgelichtet – zwei Fotoclubs stellen aus“, die anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt als Gemeinschaftswerk des Fotoclubs 85 und des Fotoclubs aus Stromberg eröffnet wurde, kann während Öffnungszeiten des Rathauses bis zum 15.09.2017 besichtigt werden.

## EIN DANKESCHÖN

Das 25-jährige Jubiläum unserer Verwaltungsgemeinschaft ist zu Ende gegangen. Diese Festwoche war von vielen interessanten Aktivitäten geprägt, die für alle Einwohner unserer Mitgliedsgemeinden etwas zu bieten hatte. An der Vorbereitung und Durchführung waren vor allem die Mitarbeiter der VG beteiligt. An dieser Stelle gilt es noch einmal Dank zu sagen. Wir bedanken uns deshalb bei allen Mitarbeiter der VG, allen voran unserem Vorsitzenden Herrn Thomas Frey und bei der Mitarbeiterin Frau

Madlen Rauner, die einen nicht geringen Anteil am Gelingen der Festwoche hatte. Dankeschön möchten wir auch den Mitarbeitern der Stadt Bad Tennstedt für die tatkräftigen Unterstützung sagen. Nicht zuletzt auch ein Dankeschön an alle Helfer in unseren Mitgliedsgemeinden für ihre Unterstützung.

**Die Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden der VG Bad Tennstedt**

## VERANSTALTUNGEN DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT

### VERANSTALTUNGSÜBERSICHT

**6. August 2017 Sommer-Sport- und Dorffest am Kneippbecken in Tottleben**

*(Weitere Informationen finden Sie unter den Gemeindenachrichten Tottleben.)*

**19. August 2017 Dorf- und Kinderfest in Urleben**

*(Weitere Informationen finden Sie unter den Gemeindenachrichten Urleben.)*

**23.07.2017 Stadtführung in Bad Tennstedt**

*(Weitere Informationen finden Sie unter den Stadtnachrichten Bad Tennstedt.)*

## Stadtnachrichten aus Bad Tennstedt

## NICHTAMTLICHER TEIL

### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

|                                  |                |                                 |                |
|----------------------------------|----------------|---------------------------------|----------------|
| 01.08. Herrn Horst Müller        | 82. Geburtstag | 19.08. Frau Irmtraud Hoppe      | 80. Geburtstag |
| 01.08. Frau Gerda Niedergesäß    | 72. Geburtstag | 19.08. Frau Helga Richter       | 73. Geburtstag |
| 02.08. Herrn Artur Nitschke      | 76. Geburtstag | 19.08. Frau Heidrun Severin     | 70. Geburtstag |
| 02.08. Frau Annelie Kerst        | 74. Geburtstag | 21.08. Herrn Gerhard Laufer     | 84. Geburtstag |
| 03.08. Frau Charlotte Weber      | 83. Geburtstag | 21.08. Frau Ursula Herzog       | 78. Geburtstag |
| 03.08. Frau Linda Grosch         | 78. Geburtstag | 21.08. Herrn Eberhard Klehm     | 70. Geburtstag |
| 04.08. Frau Sigrid Engler        | 80. Geburtstag | 22.08. Herrn Alfred Fischer     | 75. Geburtstag |
| 04.08. Frau Karin Großmann       | 77. Geburtstag | 23.08. Frau Christa Burgsdorf   | 89. Geburtstag |
| 07.08. Frau Waltraud Münster     | 77. Geburtstag | 25.08. Herrn Konrad Florian     | 84. Geburtstag |
| 07.08. Herrn Peter Sommer        | 71. Geburtstag | 25.08. Herrn Gerhard Moritz     | 83. Geburtstag |
| 08.08. Herrn Günter Moritz       | 77. Geburtstag | 25.08. Frau Marie-Luise Schmidt | 80. Geburtstag |
| 10.08. Herrn Horst Kiefer        | 83. Geburtstag | 25.08. Herrn Jürgen Born        | 75. Geburtstag |
| 11.08. Herrn Egon Mußbach        | 91. Geburtstag | 28.08. Herrn Wolfgang Ulbrich   | 70. Geburtstag |
| 11.08. Frau Ellen Müller         | 79. Geburtstag | 30.08. Frau Annemarie Mettner   | 89. Geburtstag |
| 11.08. Frau Anita Linke          | 77. Geburtstag | 31.08. Herrn Hugo Buch          | 76. Geburtstag |
| 12.08. Frau Irmtraud Ponzer      | 93. Geburtstag |                                 |                |
| 12.08. Frau Lotte Herzog         | 90. Geburtstag |                                 |                |
| 12.08. Herrn Günter Schmidt      | 82. Geburtstag |                                 |                |
| 16.08. Frau Anni Laabs           | 89. Geburtstag |                                 |                |
| 17.08. Frau Helga Dinger         | 88. Geburtstag |                                 |                |
| 17.08. Herrn Friedhelm Tentscher | 83. Geburtstag |                                 |                |
| 18.08. Frau Marianne Förster     | 85. Geburtstag |                                 |                |

Die Stadt Bad Tennstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Jens Weimann**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



## EIGENTÜMER VON GRUNDSTÜCKEN IM SANIERUNGSGEBIET DER STADT BAD TENNSTEDT - KOSTENLOSE BERATUNG IM SANIERUNGSBÜRO

Im Dezember 2005 erfolgte die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Altstadt Bad Tennstedt“ und die Veröffentlichung der Sanierungssatzung. Ergänzend zu dieser trat 2007 die Erhaltungssatzung in Kraft.

Für alle Sanierungsmaßnahmen an den Grundstücken ist die Stadt verpflichtet, gesonderte sanierungsrechtliche Genehmigungen zu erteilen. Dies betrifft z. B. Dachneudeckungen, Fassadensanierungen, einschließlich Farbgebung, Fenster- und Haustürerneuerungen, Veränderungen an Einfriedungen, usw.

Entsprechende Anträge mit Kurzbeschreibung sind formlos bei der Stadtverwaltung/Bauamt zu stellen. Sanierungsberater werden Ortsbesichtigungen durchführen und fachliche Empfehlungen erarbeiten.

Nach Abschluss von Vereinbarungen sind im Sanierungsgebiet für bestimmte Maßnahmen Förderungen möglich und es können bessere Steuervorteile geltend gemacht werden.

Auskünfte dazu erteilt ebenfalls der Sanierungsberater.

Bauherren können sich auch gern direkt an den Sanierungsberater zur Terminvereinbarung wenden unter der Tel.: 03643 - 879-0.

### Sprechstunden Sanierungsberater im Rathaus

jeweils von 14:00 – 16:00 Uhr

17.08.2017

31.08.2017

14.09.2017

28.09.2017

12.10.2017

26.10.2017

### MUSIK SOMMER

23. Juli 2017 Stadtführung durch Bad Tennstedt

30. Juli 2017 Behringer Blasmusiker

06. August 2017 Voice and Soul Gospelchor

13. August 2017 Günther Bach

20. August 2017 Patrick Wilke

27. August 2017 Abschlusskonzert des Musiksommers mit dem Stadtorchester Bad Tennstedt

Beginn der Veranstaltungen ist 14:30 Uhr

auf der Terrasse am Haus des Gastes im

Kurpark, bei schlechtem Wetter im Saal.

*Änderungen vorbehalten!*

## Gemeindenachrichten aus Ballhausen

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

01.08. Frau Erna Hohenstatt

02.08. Herr Peter Zenkner

03.08. Frau Helga Steitz

06.08. Herr Günter Engelbrecht

11.08. Herr Gerhard Zier

13.08. Frau Anneliese Jäger

17.08. Herr Siegmund Krähmer

19.08. Frau Inge Göpfert

19.08. Frau Gudrun Jäger

20.08. Frau Hanna Schneider

85. Geburtstag

76. Geburtstag

83. Geburtstag

76. Geburtstag

76. Geburtstag

78. Geburtstag

78. Geburtstag

84. Geburtstag

74. Geburtstag

91. Geburtstag

22.08. Herr Herbert Methfessel

25.08. Herr Heinz Blume

31.08. Herr Hans-Joachim Richter

70. Geburtstag

88. Geburtstag

74. Geburtstag

Die Gemeinde Ballhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Uwe-Karsten Saalfeld**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



#### KITA BALLHAUSEN

##### Unser Sommerfest im Spielhaus

Am 24.06.2017 war es soweit das Sommerfest konnte starten und natürlich der nigel-nagel neue Spielplatz eingeweiht werden.

Alle freuten sich schon lange darauf und das bei strahlenden Sonnenschein.

Die Kinder der Kita und die Tanzgruppen des Ortes begeisterten mit Liedern und Tänzen.

Es waren viele Eltern, Großeltern und Gäste von nah und fern bei uns zu Gast.

Mit viel Liebe waren die Gartentische dekoriert und das gesamte Gelände mit Luftballons und bunten Kreppbändern geschmückt.

Auch der neue Spielplatz war mit Bändern, einer großen Schleife und mit Helium gefüllten Ballons versehen.

Endlich war es soweit und der Bürgermeister Karsten Saalfeld schnitt das Band durch und alle Kinder konnten die Ballons in die Luft steigen lassen, dann wurde der Spielplatz gestürmt.

Blickfang auf unserer Wiese waren die Zorbibälle auf dem Wasser. Durch die großen Wasserlaufbälle wurde Spaß und Bewegung geboten und fand riesigen Zuspruch.

Außerdem konnte man noch Basteln, sich schminken lassen und auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt.

Rundum war es ein gelungenes Fest woran sich alle gern erinnern. Wir, die Kita-Spielhaus, möchten uns recht herzlich bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben dass dieses Fest gefeiert werden konnte.

Vielen lieben Dank.

**Die Spielhauskinder und das Erzieherteam**



## Gemeindenachrichten aus Blankenburg

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

10.08. Frau Grete Itzrodt  
18.08. Herrn Hans Schmidt  
Die Gemeinde Blankenburg und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und

81. Geburtstag  
71. Geburtstag

wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Jörn Sola**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeindenachrichten aus Bruchstedt

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

01.08. Herrn Burckhard Schuck  
03.08. Herrn Lothar Koch  
12.08. Frau Ingrid Müller  
23.08. Herrn Günter Fritzlar

74. Geburtstag  
76. Geburtstag  
81. Geburtstag  
83. Geburtstag

Die Gemeinde Bruchstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Walter Tückhardt**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



#### DER BÜRGERMEISTER SAGT „DANKE“!

Am 08.07.2017 rief die Gemeindeverwaltung zu zweiten Arbeitseinsatz zur Pflege der Grünflächen in der Gemeinde auf. Mit Rasentraktoren, -mähern und Motorsensen „bewaffnet“, rückte man den Rasenflächen im Park, am Sportplatz, an der Hauptstraße, am Springbrunnen, und rund um das Kulturhaus zu Leibe.

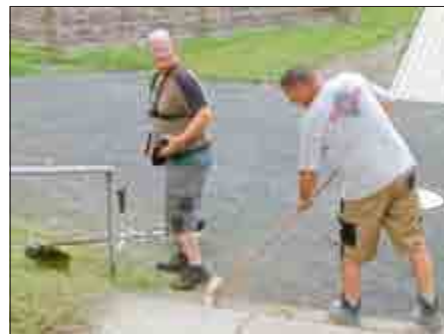
Wieder waren unter den Helfern einige Jugendliche und Kinder des Dorfes vertreten, die die Erwachsenen tatkräftig unterstützten. Aber nicht nur die Einwohner unseres Dorfes unterstützen uns bei der Pflege der Grünflächen, sondern auch die Schüler und Pädagogen des Förderzentrum „Am Fernebach“. Sie übernahmen dankeswerterweise die Pflege des Sportplatzes.

#### Dabei waren:

Rüdiger Grunert  
Harald Blankenburg  
Hartmut Lehmann  
Ralf Schneider  
Walter Tückhardt  
Lutz Hüttner  
Hubertus Hüttner  
Fritz-Heinrich Hüttner  
Leon Ludwig  
Lucas Ludwig  
Heiko Schwanengel  
Simon Pohl

Jürgen Schwanengel  
Ursula Biedermann-Peekhaus  
Margit Tückhardt  
Fabio Schneider  
Bärbel Koch  
Lothar Koch  
Yvonne Schneider  
Matthias Horn  
Christiane Henning  
Uwe Schubert  
Jana Pohl  
Lilly Pohl





Ich danke allen Helfern, die uneigennützig und engagiert ihre Geräte und Arbeitskraft eingesetzt haben!  
Ein gemütliches Beisammensein, mit Essen und Trinken, welches die Gemeinde organisierte, beendete den gelungenen und sichtbaren Einsatz!

**Foto: Margit Tückhardt**

**Bürgermeister Walter Tückhardt**

## Gemeindenachrichten aus Haussömmern

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

17.08. Frau Siegrun Netz 74. Geburtstag  
 22.08. Herrn Peter Rein 83. Geburtstag  
 Die Gemeinde Haussömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und

wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Denis Voigt**  
 Bürgermeister

**Thomas Frey**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeindenachrichten aus Hornsömmern

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### JAGDGENOSSENSCHAFT HORNSÖMMERN

##### Einladung

Die Jagdgenossenschaft Hornsömmern lädt am **28.07.2017 um 19:00 Uhr zur Hauptsitzung** alle Landbesitzer recht herzlich in die Gemeindegaststätte ein.

**Der Vorstand**



## Gemeindenachrichten aus Kirchheilingen

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

02.08. Frau Waltraud Joneleit 73. Geburtstag  
 04.08. Herrn Wolfgang Mattheis 78. Geburtstag  
 08.08. Frau Ilse Schmidt 81. Geburtstag  
 18.08. Frau Edda Gißke 79. Geburtstag  
 19.08. Frau Walburga Neise 78. Geburtstag  
 26.08. Frau Linda Haußen 86. Geburtstag  
 28.08. Herrn Jürgen Goldhahn 76. Geburtstag  
 29.08. Frau Rosalinde Heuck 87. Geburtstag  
 29.08. Herrn Hans Jürgen Thomas 80. Geburtstag



31.08. Herrn Dieter Sandow 78. Geburtstag  
 31.08. Herrn Günter Klaub 72. Geburtstag

Die Gemeinde Kirchheilingen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Jan Behner**  
 Bürgermeister

**Thomas Frey**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

#### Washtag mit den Landfrauen im Kindergarten „Igelgraben“ in Kirchheilingen

Für den 17.05.2017 ist der jährliche Washtag geplant. Wird das Wetter schon warm genug sein und vor allen Dingen trocken von oben? Immerhin, so zeitig im Jahr war noch kein Washtag im Kindergarten. Aber es hat alles geklappt. Petrus hat einen wunderschönen Tag gestaltet. Fast schon ein wenig zu warm. Unter den großen Bäumen im Kindergarten war dies aber kein Problem.

Alle Vorschulkinder haben sich schon auf diese Aktion gefreut und vorher Mutti oder Vati den Umfragebogen ausfüllen lassen. Das war die Hausaufgabe für die künftigen Schulanfänger. Vorbereitet waren die Kinder und ihre Erzieherin Edda Gräfe auch mit dem Lied: Zeigt her eure Füße. Langsam wird dieses Lied Tradition für den Beginn des Waschtages im Kindergarten. Es passt ja auch so wunderbar dazu. Das Lied verrät uns, was die Waschfrauen Früher

alles machen mussten, um wieder saubere Wäsche im Schrank zu haben und am Sonntag tanzen zu können.

In diesem Jahr war ein Knirps dabei, der ganz genau wusste, wie heute gewaschen wird. Na klar, Waschmaschine auf, Wäsche rein, Waschpulver hinterher und fertig - nein. Wäsche sortieren und vorher Flecken entfernen gehört auch dazu. Man könnte meinen, der kleine Junge sei zu Hause für die Wäsche verantwortlich, so gut wusste er Bescheid. Aber wie Uroma noch Wäsche waschen musste, das wussten die Kinder nur aus dem Lied. Und wenn man nicht alle Tage diese körperlich schwere Arbeit verrichten musste, macht das Waschen an der Rumpel auch richtig viel Spaß und die Bottiche sind stets umlagert. Das heiße Wetter tat sein Übriges.

Vorher brauchten wir aber noch Gummistiefel, denn in einem alten Waschhaus war es immer nass. Bei uns im Garten zum Glück nicht. Die Gummistiefel wurden gesucht und, ... bei dem heißen Wetter nicht angezogen..., sondern nach und nach so weit geworfen, dass ein Waschzweig nach dem anderen am Waschplatz ankam.

Hier galt es, mit Eimern um die Wette das Wasser von den bereitgestellten Behältern bis in die Waschzuber zu bekommen. Nicht unbedingt der Schnellste wurde Sieger, sondern derjenige, der am wenigsten Wasser unterwegs verlor. Am Ende gab es zwei Siegermannschaften, denn das komplette Wasser kam in den Zubern an. Nun konnte endlich gewaschen werden.

Die gute alte Wäscherumpel hatten die Kinder schon gleich am Anfang entdeckt und wollten natürlich alles Mögliche darüber wissen. Alle Landfrauen haben jetzt ganz große Löcher im Bauch von den vielen Fragen. Und was war das für ein Gefühl, mit den kleinen Händen über das gewellte Blech zu rutschen. Jetzt merkten die Kinder auch, wie schwer es ist, auf solch eine Art und Weise die Wäsche sauber zu bekommen. In unserem Fall waren es nur ein paar Handtücher zum Reinigen. Aber das Gefühl, mit den Händen in der Seifenlauge herum zu hantieren und ein Handtuch auszuwringen, war schon überwältigend für die Schulanfängerkinder. Es gehört schon eine ganze Portion Kraft und auch ein wenig Systematik dazu, um die Wäsche möglichst trocken zu bekommen. Manch ein Handtuch tropfte beim Aufhängen noch ganz schön und die Füße wurden nass.

Nach dem Waschen sollte der Spaß noch nicht zu Ende sein. Alle gemeinsam haben die Wäscheklammern abgezählt, damit keine Mannschaft beim Socken aufhängen bevorteilt wurde.

Da fleißige Waschzwerge auch eine Belohnung verdient haben, gab es nach der Waschaktion noch frisches Obst, welches nach der Anstrengung an einem schattigen Plätzchen im Garten besonders gut schmeckte.

Nun wissen die Kinder, dass es möglich ist, einmal ein T-Shirt mit der Hand zu waschen, wenn die Waschmaschine nicht voll wird. Sie wissen auch, dass die Wäsche an der Luft hervorragend trocknen kann, um Strom zu sparen. Und sie wissen, dass das Waschen mit der Hand ganz schön anstrengend sein kann.

Aber im Interesse unserer Kinder und Enkel lohnt es sich auf alle Fälle, einmal über sparsamen Wasserverbrauch und den richtigen Einsatz der Waschmittel nachzudenken. Viel hilft nicht immer viel, das haben auch die kleinen Waschzwerge mit der Kernseife gemerkt.

Und – Kernseife macht die Hände schön weich, diese Erkenntnis gab es noch dazu.

Alle helfenden Frauen erhielten Reinigungsmittel aus dem Werbepaket. Nachdem uns die Kinder erklären konnten, wie man mit Haushaltschemie umgeht, und das gründliches Hände waschen nach dem Kontakt oberstes Gebot ist, durften die Zuverlässigsten unter ihnen einige Teile in die Kindergartenküche tragen.

**Sylke Losse**

**Landfrauenbeauftragte im UH-Kreis**



## WASCHTAG MIT SCHÜLERN DER GEMEINSCHAFTSSCHULE KIRCHHEILINGEN

Waschtag mit den Landfrauen stand auf dem Nachmittagsprogramm. In diesem Jahr führte nur die dritte Klasse diese Aktion durch, denn alle Schüler der Schule zusammen, wären zu viele Kinder für uns Landfrauen gewesen. Die Aktion soll nicht allein Spaß machen, sondern die Kinder sollen auch noch etwas lernen. Denn die Aktion „Nachhaltiges Waschen“ ist ja auch in ihrem Interesse. Auch hier gab es für die Kinder in Vorbereitung des Tages die Hausaufgabe, von den Eltern die Fragebögen ausfüllen zu lassen. Allerdings sollten die Schulkinder selbständiger daran denken, als die Kindergartenkinder und hatten damit eine größere Verantwortung. Nachdem die Erzieherin die ausgefüllten Fragebögen bereits in der Woche eingesammelt hatte, wussten einige Kinder einfach nicht mehr, ob sie ihre Hausaufgabe erledigt hatten oder nicht. Jedenfalls glaubten mehr Kinder dies getan zu haben, als Fragebögen ihr Ziel erreichten.

Bei der großen Hitze auf dem Bolzplatz, zog es die Drittklässler sofort zu den Waschtrögen. Das kühle Nass lockte halt zu sehr. Also begann die ganze Aktion mit dem Wasser holen. Nachdem die 20 Liter Wasser von jeder Mannschaft in den Waschwannen gelandet sind, konnte kaum noch gesehen werden, wer am wenigsten gekleckert hat. Die Sonne hatte ganze Arbeit auf dem warmen Platz geleistet.

Beim Waschen und Schrubben hatten alle sichtlich Spaß. Immer wieder waren nicht nur die Hände im Wasser, sondern die ganzen Arme. Wer kann es den Kindern bei dem wunderbaren Wetter verdenken? Da interessierte es auch nicht, dass schon sehr viel Kernseife im Wasser war.

Nun wurde noch einmal Wasser getragen. Dieses Mal durfte wieder kein Wasser verloren gehen. Am Ende wurde mit dem Zollstock gemessen, in welchen Eimern der Wasserstand höher war. Ziel war es, möglichst schnell möglichst viel Wasser von A nach B zu transportieren.

Irgendwann war die Sonne so kräftig, dass wir uns ein schattiges Plätzchen suchten.

Es gab Fragekarten und viele Bilder mit Gegenständen aus dem Haushalt. Die richtigen Bilder mussten den Fragen zugeordnet werden. Nicht jeder abgebildete Gegenstand war jedem Kind bekannt. Und so wurde gerätselt, was das eine oder andere sein konnte und wie es funktioniert. Und das machte die Gespräche noch interessanter.

Später bekam jedes Kind zwei Messbecher und jeder sollte aus einem Eimer mit Spielsand, der Waschmittel darstellen sollte, soviel entnehmen, wie er zum Waschen seiner T-Shirts in der Waschmaschine, benutzen würde. Leider kam kein Kind auf die Idee, nach dem Verschmutzungsgrad der Wäsche zu fragen. Auch animierte der feine Sand dazu, mit den Fingern darin zu spielen. Da es aber Waschmittel sein sollte, hatten wir gleich den richtigen Aufhänger für ein Gespräch über den richtigen Umgang mit Reinigungsmitteln.

Bei der Beantwortung von Fragen zum Wäsche sortieren, war dann die Konzentration kaum noch möglich. Es war einfach ein zu warmer Nachmittag. Dennoch haben einige Kinder am Ende signalisiert, dass ihnen der Nachmittag gefallen hat und dass sie einiges gelernt haben. Und das freut uns Landfrauen.

**Sylke Losse**

**Landfrauenbeauftragte**





## „5 FÜR 20!“ – DIE AWO IM ZEHNTEN JAHR IM KIRCHHEILINGER SCHWIMMBAD DABEI

Bereits zum zehnten Mal fand die Ferienfreizeit „5 für 20!“, initiiert durch das Landesjugendwerk der AWO, in Kirchheilingen statt. Die Arbeiterwohlfahrt Bad Langensalza e.V. ist ein modernes Dienstleistungsunternehmen, das eine große Vielzahl an sozialen Angeboten in der Region und für alle Altersgruppen anbietet und dabei ständig wachsende und sich verändernde Bedürfnisse im Blick hat, um sich seiner sozialen und gesellschaftlichen Mitverantwortung zu stellen.

Dass fast jeder 5. Minderjährige in Deutschland aus einer armen Familie kommt, ist eine bittere Tatsache, vor der niemand die Augen verschließen kann. Immer mehr Kinder haben zum Teil keine Winterkleidung, leben in beengten Wohnverhältnissen und kennen teilweise keinen Urlaub. Das Ferienprojekt „5 für 20!“ will ein Zeichen setzen und Freizeit mit Spaß und Erholung auch für Kin-

der aus Familien mit kleinstem Budget anbieten. Umso wertvoller ist die Unterstützung der Förderer dieser Ferienfreizeit. In Kirchheilingen im Schwimmbad verbringen Kinder aus Familien mit wenig finanziellem Spielraum 5 unbeschwerte Tage voller Abenteuer, Spiel- und Sportmöglichkeiten. Hier sollen sie ein gewaltfreies und tolerantes Miteinander erleben und ihre Ferien genießen. Ob Nachtwanderung, Lagerfeuer, Baden oder Reiten, die verschiedenen Programmpunkte sollen den Kindern tolle Erlebnisse bieten.

**Wir möchten uns im Namen der Kinder sehr herzlich für die großzügigen finanziellen und materiellen Zuwendungen bedanken bei:**

EDEKA aktiv markt Sven Becker, Bad Tennstedt  
Thomas Phillips GmbH & Co. KG, Herbsleben

Blumenhaus "Wicki", Kirchheilingen  
 Bäckerei Bergfeld, Kirchheilingen  
 Agrargenossenschaft e.G., Kirchheilingen  
 Müller-Kunststofftechnik GmbH, Kirchheilingen  
 Etikettendruckerei Jörg Bohn, Kirchheilingen  
 Bierstübchen und Eiscafé Harry Konrad, Kirchheilingen  
 Zahnarztpraxis Dr. Dr. Michael Himpel, Kirchheilingen  
 Apotheke am Anger, Inh. Andrea Himpel, Kirchheilingen  
 Bäckerei Schmidt, Bad Langensalza  
 Freiwillige Feuerwehr Kirchheilingen  
 VNG-Gasspeicher GmbH Untergrundspeicher Kirchheilingen  
 Familie Dan und Rauca Corbeans, Kirchheilingen  
 Herrn Maroldt, Kirchheilingen  
 Herrn Weißhaar, Kirchheilingen



Arbeiterwohlfahrt Bad Langensalza e.V.

*Sie als Förderer dieser Ferienfreizeit ermöglichten den Kindern auch in diesem Jahr unbeschwerte Ferientage mit bleibenden Erinnerungen. Dafür bedanken wir uns nochmals sehr herzlich.*

## Gemeindenachrichten aus Klettstedt

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

06.08. Herrn Wanfried Lange  
 08.08. Herrn Josef Fischer  
 11.08. Frau Helga Henke  
 20.08. Herrn Achim Seeber

80. Geburtstag  
 82. Geburtstag  
 84. Geburtstag  
 85. Geburtstag

Die Gemeinde Klettstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Jörg Freytag**  
 Bürgermeister

**Thomas Frey**  
 Gemeinschaftsvorsitzender



#### HERZLICHES DANKESCHÖN!

Auch in diesem Jahr war unser Kinderfest ein unvergessliches Erlebnis, das kaum Wünsche offen ließ. Bei herrlichem Sonnenschein, vielen lustigen Spielen, Bogenschießen, den Ritterspielen, Slackline und jeder Menge Spaß verlebten alle Kinder, Eltern, Großeltern und Gäste einen Tag, der uns allen noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Ohne die vielen fleißigen Helfer wäre dies allerdings nicht möglich gewesen. Aus diesem Grund ist es mir ein besonderes Bedürfnis, mich bei allen Helferinnen und Helfern, den fleißigen Kuchenbäckern, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Klettstedt und allen die zum Gelingen der Feier beigetragen haben, sehr herzlich zu bedanken.

Besonderer Dank gilt auch folgenden Firmen, die durch Sach- und Geldspenden einen wichtigen Beitrag zur Durchführung unseres Kinderfestes geleistet haben:

Sparkasse Unstrut-Hainich, Bad Tennstedt  
 VR Bank Bad Tennstedt  
 Bätzner Bauzentrum Bad Tennstedt  
 Agrargenossenschaft Kirchheilingen e.G.  
 Landwirtschaftsbetrieb Bernhard Seeber

Christine Braun für die Slackline

Thomas Knauf und Kerstin Stadler für das Bogenschießen  
 Johann Bozek und seinen Mannen für die Ritterspiele  
 Mario Kilian stellvertretend für die Feuerwehr  
 Edel Schmidt für die Tombola

**Gemeinde Klettstedt**  
**Freytag**  
**Bürgermeister**





## Gemeindenachrichten aus Kutzleben

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

02.08. Frau Gertraud Schütze  
 04.08. Herrn Gerhard Mund  
 Lützensömmern  
 09.08. Herrn Harald Töpfer  
 15.08. Frau Edeltraud Heinz  
 25.08. Frau Karin Neumann  
 27.08. Frau Rosemarie Bartsch

89. Geburtstag  
 81. Geburtstag  
 81. Geburtstag  
 75. Geburtstag  
 76. Geburtstag  
 76. Geburtstag

Die Gemeinde Kutzleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Janine Schäfer**  
 Bürgermeisterin

**Thomas Frey**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeindenachrichten aus Mittelsömmern

## NICHTAMTLICHER TEIL

## RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

01.08. Frau Liddy John  
 02.08. Frau Edith Georgi  
 08.08. Herrn Karlheinz Rottländer  
 12.08. Herrn Gerhard Kral  
 29.08. Frau Isolde Dietzel

89. Geburtstag  
 81. Geburtstag  
 74. Geburtstag  
 84. Geburtstag  
 84. Geburtstag

Die Gemeinde Mittelsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und

wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Lutz Kalmus**  
**Bürgermeister**

**Thomas Frey**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

## AWO-KINDERTAGESSTÄTTE „KINDERLAND AM HORN“ SAGT DANKE

Von März 2017 bis zum Ferienbeginn war viel los in unserer Kita. Unser großes **Projekt „Vorsicht, Umsicht, Rücksicht, Hilfe - dafür ist keiner zu jung“** war der Startschuss des 1. Teils. Mit Unterstützung des ROTEN KREUZES und der Erzieher unserer Kita lernten die Kinder, was alles zur **1. Hilfe** gehört. Wie verhalte ich mich, wenn etwas passiert? Retten, helfen, trösten. Der Erste-Hilfe-Kurs des DRK war für die Eltern, sowie die Kinder sehr interessant. Die Vorschulkinder besuchten die Rettungsstelle in Bad Langensalza. Das war ein großes Erlebnis.

Der 2. Teil unseres Projektes war die **Brandschutzschule**. Was ist das und was gehört dazu? Der Feuerwehrmann Andreas Pennewitz stellte sich und das Feuerwehrauto vor. Das interessierte v.a. die Jungs unserer Einrichtung sehr.

Wie lautet der Notruf 112 oder welche Aufgaben hat die Feuerwehr noch zutun außer Feuer zu löschen? Alles interessante Fragen, die beantwortet werden mussten. Die Feuerwehrübung in unserer Kita war der Abschluss. Bei allen Kindern und dem Team ist der Notfallplan wieder aufgefrischt worden. Jeder weiß, was zutun ist, wenn Gefahr droht.

Mit Teil 3 begannen wir im Mai: **Polizei und Verkehrserziehung**. Alles ist wichtig und gehört irgendwie zusammen. Notruf 110 absetzen, Aufgaben der Polizei... Natürlich hat uns die Polizei Herr Guttulsröd mit dem Polizeiauto besucht. Alle Kinder hatten viele Fragen und durften sogar mit dem Polizeiauto und Blaulicht durch den Ort fahren. Davon erzählten die Kinder noch lange.



Feuer stand im Mittelpunkt. Es gibt gutes und böses Feuer. Welche Materialien brennen und welche nicht?



Verkehrserziehung ist sehr wichtig für unsere Vorschulkinder. Hier lernten sie die wichtigsten Verkehrsschilder, die sie zum Start in die Schule kennen sollten. Die Bewegungsförderung und Wahrnehmung wurde trainiert, die Farben der Ampel gefestigt usw. Und wie verhalte ich mich gegenüber fremden Menschen oder wie, wenn ich mich verlaufen habe?

Zu allen drei Teilprojekten lernten die Kinder Gedichte, Bewegungslieder, bastelten, malten, hörten Geschichten und schauten sich viele Bilderbücher an, die wir uns aus der Bibliothek Bad Tennstedt ausgeliehen haben. Vielen Dank an Frau Seidel.

Zum **Oma- und Opa-Nachmittag** im Mai konnten sich die Großeltern von dem Wissen der Kinder durch ein kleines Programm überzeugen, was man alles spielerisch lernen kann.



Der Abschluss unseres Projektes war dann der **Familientag** am 16.06.17 unter dem Motto „110 und 112 rufen Hilfe bei Gefahr herbei. Notarzt, Krankenwagen, Feuerwehr und Polizei kommen im Notfall schnell vorbei.“ Zu diesem Fest zeigten die Kinder die ganze Bandbreite ihres Könnens. Mit viel Freude und Applaus war dieses Programm zu einem Höhepunkt geworden. Im Anschluss an das Programm gab es viele Überraschungen für unsere Kinder und Gäste: Feuerwehrhüpfburg oder fahren mit der Feuerwehr aus Mittelsömmern. Mit dem Traktor und Hänger von Opa Mathias Blankenburg ging es einmal durch das Dorf. Unser großes Wandbild wurde von den Kindern zum Thema ausgemalt. Beim Bestehen des Verkehrsparcours gab es eine Urkunde. Am Glücksrad konnte man sein Glück versuchen uvm.



Um so ein Projekt zum Abschluss zu bringen, braucht man viel Hilfe und Unterstützung, sei es finanziell oder materiell.

**Aus diesem Grund möchten wir uns recht herzlich bedanken bei:**

- den Einwohnern aus Haus-, Horn- und Mittelsömmern für die Spenden in den Rosenteller
- der Feuerwehr und dem Feuerwehrverein Mittelsömmern für die Bereitstellung des Feuerwehrautos und des Festzeltes
- dem Feuerwehrfahrer Mario Heimbürger
- dem Traktorfahrer Mathias Blankenburg
- der Sparkasse Bad Tennstedt
- der Gemeinde Mittelsömmern
- den Eltern und AWO-Mitgliedern
- der AWO-Geschäftsstelle Bad Langensalza
- den fleißigen Kuchenbäckern
- allen fleißigen Helfern vor, während und nach dem Fest
- dem Architekten Jan Fitzner für das Drucken der großen Plakate.

**Danke an die Sponsoren für die finanzielle Unterstützung:**

- Jagdgenossenschaft Haussömmern
- Agrar „Am Horn“ e.G.
- Gemeinde Hornsömmern
- Agrar GmbH Bruchstedt
- Reparaturwerkstatt St.Bärwolff
- Landfleischerei Herwig
- Dr.Ralf Marold
- Hausgeräte H.Taubenrauch
- Ralf Netz + Kai Netz
- Weiße Gas
- Baugeschäft Feierabend
- Elektroanlagenbau E.Heimbürger
- Handel + Transporte Karl Klein
- Zimmerei Sven Friedrich
- Sparkasse Bad Tennstedt
- Baugeschäft Dominik Kummer
- Generalagentur Frank Scheibe
- Andreas Pennewitz
- RWF GmbH Wolferschwenda
- Heinz-Dieter + Conny Bartel

Auch möchten wir es nicht versäumen DANKE zu sagen bei: Frau Dr. Kley, Katharina Jeschke und Edeka Herr Becker für die finanzielle Unterstützung bei unserem diesjährigen Sportwettbewerb „Fit für die Schule“ in Bad Tennstedt, den Sportfrauen der Sportgruppe Bad Tennstedt, den Schülern der Realschule, der Stadt Bad Tennstedt für die Bereitstellung der Turnhalle, sowie Familie Domin und Hofmann, ohne die dieser schon traditionelle Sportwettbewerb für die Vorschulkinder der Kitas rund um Bad Tennstedt nicht stattfinden würde. Vielen herzlichen Dank! Vielleicht bis zum nächsten Mal. Unsere Jungs Bruno und Justus erkämpften sich sogar den goldenen und bronzenen Pokal.

und Quenni wurden mit einer kleinen Überraschung von ihren Erziehern auf den Weg zur Schule entlassen. Wir bedanken uns bei den Eltern für die Fliegenpilz-Geschenke.

Wir möchten es auch nicht versäumen uns beim Opa Lutz Kalmus für die Instandsetzung unserer großen Rutsche zu bedanken.



Ebenso sagen wir Danke an Winfried Leder für den Bau unserer neuen Außenspielküche.



*Wir wünschen eine schöne Sommerzeit und alles Gute!*  
Das Team der Kita

Das **Zuckertütenfest** Ende Juni bildete den Abschluss unserer zahlreichen Feste. Die 5 Vorschulkinder Justus, Bruno, Hans, Erik

## Gemeindenachrichten aus Sundhausen

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

03.08. Herrn Horst Ziegner  
04.08. Frau Ursula Preuß  
28.08. Frau Heidemarie Lindner  
Die Gemeinde Sundhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und

84. Geburtstag  
70. Geburtstag  
74. Geburtstag

wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Christoph Kindervater**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



## Gemeindenachrichten aus Tottleben

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

21.08. Frau Ingrid Franz 77. Geburtstag  
Die Gemeinde Tottleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Steffen Mörstedt**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



Die Kneippfreunde Bad Tennstedt und Umgebung e.V. rufen zum Wassertreten und gemütlichen Beisammensein am Tretbecken in Tottleben auf.

**Am Sonntag, den 6. August 2017 wollen wir im Rahmen vom Sommer-Sport und Dorffest einen Tag am Kneippbecken verbringen.**

**Beginn: 10 Uhr**

**Über rege Teilnahme freuen wir uns**

**Info und Kontakt:**

**036043-70359 oder 036206- 21921**



## Gemeindenachrichten aus Urleben

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### RECHT HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH DEN GEBURTSTAGSJUBILAREN IM MONAT AUGUST

04.08. Herrn Martin Laurhaus 83. Geburtstag  
16.08. Frau Christa Zimmermann 83. Geburtstag  
30.08. Herrn Wolfgang Rosenstiel 73. Geburtstag

Die Gemeinde Urleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Ronald Schmöller**  
Bürgermeister

**Thomas Frey**  
Gemeinschaftsvorsitzender



### Dorf- und Kinderfest am 19. August 2017 in Urleben

Am 19. August 2017 findet ab 15:00 Uhr auf dem Sportplatz in Kleinurleben das jährliche Dorf- und Kinderfest statt.

Die kleinen und großen Besucher erwartet ein buntes Programm mit viel Spaß und Spiel.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

**Es lädt recht herzlich**

**die Gemeinde Urleben ein.**

**Andere Behörden / Verbände**

**NICHTAMTLICHER TEIL**

**VERGABEENTSCHEIDUNG  
FÜR DIE BAUMASSNAHME –**

**Erneuerung des Straßenoberbaues der K 504 Zellaer  
Straße in Horsmar**

Am 12.06.2017 tagte der Kreisausschuss und hat folgende Leistung vergeben:

Der Auftrag für die Ausführung der Bauleistung im Los 4 – Erneuerung des Straßenoberbaues der K 504 von km 0+000 bis 0+228 in der Ortslage Horsmar, Gemeinde Unstruttal und anteilig für das Los 0 – Gemeinschaftslos (Allgemeine Arbeiten) ergeht nach Ablauf der Informationspflicht entsprechend § 101a GWB an die Firma Universalbau GmbH, Felchtaer Landstraße 1, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 181.382,99 €.

Die Auftragsvergabe soll in den nächsten Tagen erfolgen.

**Landratsamt des Unstrut-Hainich-Kreises**

**13. TRADITIONSFEST IN GROSSMEHLRA**

Am 19. und 20. August 2017 findet das 13. Traditionsfest in Großmehlra statt. Die Vorbereitungen und Planungen für das beliebte Event laufen auf Hochtouren. Beim Traditionsfest werden alte und neue Landtechnik ausgestellt und wie immer wird für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung gesorgt. Gäste aus Nah und Fern sind herzlich eingeladen!

**Jessica Motz  
Büro Landrat**

*Foto aus Körner von 2016*



**19. August**

- 11.00 Uhr Eröffnung des 13. Traditionsfestes durch den Landrat auf dem Festplatz
- 11.30 Uhr Dreschvorführung
- 12.00 Uhr Ausfahrt mit Traktoren und Oldtimern
- ab 13.00 Uhr Musik durch Disco Dezent mit Klaus geführter Rundgang
- 13.00 und 15.00 Uhr durch das Heimat- und Technikmuseum Mehler
- 14.30 Uhr Dreschvorführung
- 16:30 Uhr Filmvorführung in der Museumsschmiede (Thema: Agrar-Technik in der DDR )
- 14.30 Uhr Dreschvorführung
- 14.00 bis 18.00 Uhr Erntefest Landsenioren im Kulturhaus mit Musikverein Altengottern
- 16:30 Uhr Filmvorführung in der Museumsschmiede (Thema: MZ)
- 17:30 Uhr Dreschvorführung
- 18.00 Uhr Fakir- und Feuershow mit Picasso

**20. August**

- 10.00 Uhr Festgottesdienste auf dem Festplatz
- 11.00, 13.00 und 15.00 Uhr geführter Rundgang durch das Heimat- und Technikmuseum Mehler
- 11.00 bis 15.00 Uhr Brauhaus-Brothers
- 11.30 Uhr Dreschvorführung
- 16.30 Uhr Filmvorführung in der Museumsschmiede (Thema: Agrar-Technik in der DDR)
- 16.00 bis 16.30 Uhr Nordthüringer Trommlerzug
- 17.30 Uhr Dreschvorführung

**An beiden Veranstaltungstagen:**

Ausstellung von Traktoren und Oldtimern (Landmaschinenverein Großmehlra, Roland Gundlach, MTS Brigade Körner, Trabi Club Mühlhausen), Umweltzentrum Mühlhausen, Ausstellung Rassenkaninchen und Geflügel, Kutschfahrten, IKARUS-Pendelverkehr (Samstag), Tschu-Tschu-Bahn (Sonntag), Spielmobil, Speed Bow Hunters (Bogenschießen), Frauenring Schlotheim, Museum geöffnet, Schmiedekunst mit Toralf, für das leibliche Wohl sorgt der Verein

---

## VERBÄNDE

---

### KBWT - KOMMUNALES BILDUNGSWERK THÜRINGEN E. V.

#### Informationsveranstaltung

#### Entwicklung des touristischen Potentials im Unstrut-Hainich-Kreis

**Freitag, 18. August 2017**  
**16.00 - 20.00 Uhr**  
**Haus des Gastes**  
**(Saal des Haus des Gastes)**  
 Kurstraße 10  
 99955 Bad Tennstedt  
 www.kbwt.de

#### Kosten:

Für die Veranstaltung wird kein Teilnahmebeitrag erhoben. Kosten für die Anreise können nicht erstattet werden.

#### Weitere Information:

und Termine zu unseren Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website

[www.kbwt.de](http://www.kbwt.de) und auf Facebook

#### Anmeldung:

Melden Sie sich bis zum 10. August 2017 per Mail an:  
[info@kbwt.de](mailto:info@kbwt.de)

oder per Onlineanmeldung auf unserer Website.

#### Kommunales Bildungswerk Thüringen e. V.

Juri-Gagarin-Ring 158, 99084 Erfurt  
 Tel. 0361 2284421, Fax 0361 2284427

#### Programm:

16.00 Uhr Begrüßung  
 Dr. Gerhard Botz  
 Geschäftsführer  
 Kommunales Bildungswerk Thüringen e. V.

ca. 1605 Uhr Vortrag und Diskussion  
 Trends und Strategien im Tourismus  
 Alexander Mayrhofer  
 Leiter Kompetenzzentrum der Thüringer Tourismus GmbH  
 17.30 Uhr Imbiss  
 18.00 Uhr Vortrag und Diskussion  
 Touristisches Potential im Unstrut-Hainich-Kreis nutzen und weiterentwickeln  
 Alexander Mayrhofer  
 ca. 20.00 Uhr Ende der Veranstaltung

Im Unstrut-Hainich-Kreis verdeutlichen der Nationalpark Hainich, der Baumkronenpfad und auch kulturelle Höhepunkte, wie die Welterbergregion Wartburg-Hainich im Städtedreieck Mühlhausen, Eisenach und Bad Langensalza, dass neben Wirtschaft und Gewerbe besonders der Tourismus in den ländlichen Regionen des Freistaates eine wichtige Rolle für unsere Kommunen spielt.

**Wie kann das Potential des „Mittelpunktes Deutschland“ noch besser genutzt und handelnde Akteure effektiver vernetzt werden, um Synergieeffekte für die Region hervorzurufen? Wie soll das hohe Niveau der touristischen Standards in möglichst allen Kommunen dieser Region beibehalten und weiterentwickelt werden?**

Im Rahmen der Informationsveranstaltung werden Trends und Strategien im Tourismus vorgestellt und deren Bedeutung für die weitere Entwicklung des Unstrut-Hainich-Kreises diskutiert.

Melden Sie sich jetzt an und diskutieren Sie mit über die Weiterentwicklung des Tourismus im Unstrut-Hainich-Kreis.

---

## VEREINE

---



Die Kneippfreunde Bad Tennstedt und Umgebung e.V. rufen zum Wassertreten und gemütlichen Beisammensein am Tretbecken in Tottleben auf.

**Am Sonntag, den 6. August 2017 wollen wir im Rahmen vom Sommer-Sport und Dorffest einen Tag am Kneippbecken verbringen.**

**Beginn: 10 Uhr**

**Über rege Teilnahme freuen wir uns**

#### Info und Kontakt:

**036043-70359 oder 036206- 21921**

---

## SCHULNACHRICHTEN

---

### JAHNGYMNASIASTEN GESTALTETEN IM RAHMEN DER PROJEKTWOCHE DEN PARK IN WEBERSTEDT

22 Mädchen und Jungen der Klassen 5 - 8 hatten sich für dieses Projekt in der letzten Unterrichtswoche am Jahn-Gymnasium entschieden. Hauptziele waren die Erstellung eines Baumlehrpfades im Park an der Turnhalle in Weberstedt und der Bau von Insektenhotels. Nach der Auswahl der Bäume ging es an das Erstellen der Infotafeln. Dazu wurden Merkmale des Baumes erarbeitet sowie das Alter und die Höhe errechnet. Die Ergebnisse wurden zusammengetragen, laminiert und auf Holztafeln angebracht, an Flacheisen befestigt und vor den entsprechenden Bäumen in die Erde gerammt. Ein dazu passendes Quiz, das z.B. im MNT-Unterricht genutzt werden kann, wurde außerdem erstellt. In den darauf fol-

genden Tagen säuberten die Schüler die Parkwege und bastelten unter Anleitung ihrer Lehrerinnen Insektenhotels.

All das erfolgte mit handwerklichem Geschick und viel Fleiß. Nach dem Anbringen der Insektenhotels im Park bastelten die Schüler noch Vogelhäuschen und stellten sie auf dem Schulhof auf. Im Winter sollen sie dann mit Vogelfutter gefüllt werden.

Da alle Schüler sehr fleißig und die Ziele des Projektes erreicht waren, lockte am letzten Tag das Weberstedter Freibad; bei 30 Grad Außentemperatur eine willkommene Abkühlung. Damit ging die Projektwoche für dieses Schuljahr erfolgreich zu Ende.

**Katrin Kerkmann, Andrea Irmer**  
**Projektleiterinnen**



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### PFARRBEREICH BAD TENNSTEDT

#### August 2017

##### Unsere Termine:

- 28.7.**  
14.30 Uhr Haussömmern, Bibelstunde
- 30.7. 7. Sonntag n. Trinitatis**  
10.00 Uhr Kutzeleben, Sommer-Gottesdienst
- 3.8.**  
13.30 Uhr Lützensömmern, Gemeindenachmittag
- 6.8. 8. Sonntag n. Trinitatis**  
09.00 Uhr Lützensömmern, Gottesdienst  
10.30 Uhr Ballhausen, Gottesdienst  
14.00 Uhr Bruchstedt, Gottesdienst
- 11.8.**  
14.30 Uhr Haussömmern, Bibelstunde
- 13.8. 9. Sonntag n. Trinitatis**  
10.30 Uhr Bad Tennstedt, Gottesdienst  
14.00 Uhr Mittelsömmern, Gottesdienst
- 20.8. 10. Sonntag n. Trinitatis**  
**18 Uhr Lützensömmern, regionaler Gottesdienst mit Gesängen aus Taizé**
- 23.8.**  
10.00 Uhr Seniorenheim Alte Brauerei: Gottesdienst

- 23.8.**  
19.30 Uhr Bad Tennstedt, Start in die Vorkonfi-Zeit.
- 25.8.**  
14.30 Uhr Haussömmern, Bibelstunde
- 27.8. 11. Sonntag n. Trinitatis**  
**10.00 Uhr Bad Tennstedt, Gottesdienst zu Beginn des neuen Schuljahres**
- 30.8.**  
17.00 Uhr Bad Tennstedt, Treff der Vorkonfirmanden
- 3.9. 12. Sonntag n. Trinitatis**  
09.00 Uhr Kutzeleben, Gottesdienst  
10.30 Uhr Ballhausen, Gottesdienst  
14.00 Uhr Haussömmern, Gottesdienst

#### Sie erreichen Pfr. Pospischil sicher zu den Sprechzeiten:

im Pfarramt Bad Tennstedt  
Dienstags, 9 – 11 Uhr  
Donnerstags, 18 – 19 Uhr  
Montags hat der Pfarrer Sonntag.  
Bitte nutzen Sie auch die E-Mail: [steffen.pospischil@ekmd.de](mailto:steffen.pospischil@ekmd.de)  
Tel: 036041 / 57 131 ggf. mit Anrufbeantworter



### Impressum

#### Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
der Gemeinschaftsvorsitzende, 99955 Bad Tennstedt, Markt 1, Tel.: 036041/380-0

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der  
Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine  
Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet

werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allge-  
meinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigen-  
preisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von  
uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso  
wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue  
Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen ver-  
pflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsge-  
biet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und  
7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

# IMPRESSIONEN 25 JAHRE VG BAD TENNSTEDT



